Dist. 181
Enu. 8

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 181 St-Jacques — S. District No. 23 Latontaine — {Enumeration District / District du recenseur} No. 13 — {in / dans} St-Jacques Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Albert Dumouchau — 320 St-André Montréal — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.				INFI (Specify age wh	
Dwelling House	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions)	State where person is employed, as "mine," "mill," "factory," "shop," "farm," "office," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. If any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910. $ cts.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 5 years of age at Collège or University.	Blind.	Deaf and dumb
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRM auquel l'indiv	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, à la mine, à la scierie, à l'usine, au magasin, etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou le métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de cinq ans d'âge accordé de cinq ans au Collège ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
72	76	Fagnan Hector	658 Hôtel	m	Chef	m	Janv.	1886	44	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Manufacturier								60		700													
		" Alvina		f	Épouse	m	Août	1886	43	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Elodie		f	fille	c	Nov.	1884	26	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Laura		f	fille	c	Mars	1890	21	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Berthe		f	fille	c	Sept.	1899	11	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
73	77	Vincent Auguste	662 Hôtel	m	Chef	m	Avril	1882	39	Québec	—	—	Italien	Canadien	Cath. R.	Manœuvre																					
		" Blanche		f	Épouse	m	Nov.	1879	32	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Pearl		f	fille	c	Déc.	1897	14	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Edmond		m	fils	c	Nov.	1899	11	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Julia		f	fille	c	Déc.	1902	9	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Blanche		f	fille	c	Avril	1906	5	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
74	78	Dubord Auguste	664 Hôtel	m	Chef	m	Sept.	1861	50	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Manufacturier						Dry Goods															
		" Rose		f	Épouse	m	Août	1869	42	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Albert		m	fils	c	Juillet	1890	21	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Albertine		f	fille	c	Juillet	1894	16	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
75	79	Burbea Calixte	666 Hôtel	m	Chef	m	Fév.	1849	62	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur						Maréchal ferrant															
		" Marie		f	Épouse	m	Juin	1848	63	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Odilon		m	fils	c	Déc.	1887	24	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Commis																					
		" Alida		f	fille	c	Août	1883	27	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Gabriel		f	fille	c	Sept.	1887	23	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
76	80	Perron Edouard	666½ Hôtel	m	Chef	m	Oct.	1888	22	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur						Classe urbaine															
		" Marie		f	Épouse	m	Sept.	1890	22	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Georges		m	fils	c	Oct.	1910	1	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
77	81	Gauvin Ernest	668 Hôtel	m	Chef	m	Déc.	1866	43	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Épicier																					
		" Epatine		f	Épouse	m	Août	1876	35	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Yvonne		f	fille	c	Déc.	1900	12	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Alice		f	fille	c	Août	1900	10	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Yvonne		f	fille	c	Janv.	1909	2	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		Tremblay Délima		f	Chef	v	Juillet	1839	72	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		Smith Prudence		f	Soeur	c	Nov.	1889	21	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	ménage						maison privée															
78	82	Renaud Georges Henri	668½ Hôtel	m	Chef	v	Mai	1868	43	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Rosario		m	fils	c	Juin	1896	25	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	boucher																					
		" Rosa		m	fils	c	Mars	1893	16	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	plâtrier																					
		" Winfield		m	fils	c	Sept.	1897	14	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Albert		m	fils	c	Fév.	1899	12	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Henri		m	fils	c	Mai	1901	10	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Georgette		f	fille	c	Mars	1903	8	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Gaston		m	fils	c	Juillet	1904	7	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
79	83	Valois Regis	670 Hôtel	m	Chef	m	Juin	1858	52	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Horloger																					
		" Marie		f	Épouse	m	Oct.	1863	48	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Ernest		m	fils	c	Janv.	1889	22	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	comptable						magasin															
		" Adolphe		m	fils	c	Oct.	1890	21	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Prof. piano																					
		" Marie Odile		f	fille	c	Juillet	1894	17	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Edouard		m	fils	c	Juillet	1896	14	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Roland		m	fils	c	Déc.	1899	11	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Rene		m	fils	c	Mars	1900	11	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
36	84	Dery Joseph	672½ Hôtel	m	Chef	m	Fév.	1874	37	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Peintre																					
		" Lydia		f	Épouse	m	Sept.	1876	35	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
		" Wenceslas		f	fille	c	Juillet	1908	3	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					
		" Eugenie		m	fils	c	Mai	1910	1	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	—																					

10500 .340.